

【城市学文库·蓝皮书】
CHENGSHIXUEWENKU LANPISHU

王国平 总主编

中国历史城市景观保护 发展报告 (2013)

Report on the Development
of Chinese Historic Urban Landscape Conservation
(2013)

杭州国际城市学研究中心 编
世界遗产保护杭州研究中心

杭州出版社

王国平 总主编

中国历史城市景观 保护发展报告 (2013)

杭州国际城市学研究中心 编
世界遗产保护杭州研究中心

杭州出版社

图书在版编目(CIP)数据

中国历史城市景观保护发展报告. 2013/王国平主编.
—杭州:杭州出版社, 2013.11
ISBN 978-7-80758-865-8

I. ①中… II. ①王… III. ①城市—文化遗产—保护
—研究报告—中国—2013 IV. ①K928.7

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 247050 号

中国历史城市景观保护发展报告(2013)

责任编辑 蒋晓玉 曾 熙

特约编辑 陈益益 马智慧

封面设计 王立超

出版发行 杭州出版社(杭州市西湖文化广场 32 号 6 楼)
电话:0571-8799719 邮编:310014

排 版 浙江新华图文制作有限公司

印 刷 杭州广育多莉印刷有限公司

经 销 新华书店

开 本 710mm×1000mm 1/16

字 数 650 千字

印 张 29.25

版 印 次 2013 年 11 月第 1 版 2013 年 11 月第 1 次印刷

标准书号 ISBN 978-7-80758-865-8

定 价 85.00 元

版权所有 侵权必究

城市学文库编辑委员会

总主编：王国平

副主编：	许勤华	徐立毅	俞东来	张建庭
	董建平	顾树森	马时雍	陈新华
	杜卫	王金定	庞学铨	裴长洪
	钱永刚	于景元	郑杭生	牛凤瑞
	宁越敏	郑新浦	童健	

编委：	马云	王水福	王建沂	方建生
	卢春强	史建	刘颖	江山舞
	阮重晖	阳作军	吴太普	何俊
	应雪林	辛薇	沈建平	张勤
	陈跃	陈菊红	尚佐文	金翔
	周先木	赵晴	胡伟	胡征宇
	聂忠海	徐海荣	翁文杰	曹强
	廖玗	黎青平	滕建荣	

总 序

城市是人类文明的摇篮、文化进步的载体、经济增长的发动机、新农村建设的引领者,也是人类追求美好生活的阶梯。中国城市化是中国经济社会发展的核心动力和扩大内需的最大潜力,也是人类进步和全球经济增长的强大引擎。

21 世纪是城市的世纪,21 世纪的竞争是城市的竞争。当前,中国城市化进程已进入高速发展期,过去 30 年,中国经历了世界上规模最大、背景最复杂、受益人口最多的城市化进程。2011 年是中国城市化带有标志性的一年,全国城市化率首次突破 50%。据中国科学院统计,未来 30 年,中国城市化率将以每年 1% 的速度增长,预计 2030 年中国城市化率将达到 70%,中国将用 50 年的时间,走完西方发达国家需要 100 年才能走完的路。城市化的加速推进,既带来了千载难逢的发展机遇,也引发了人口膨胀、环境污染、交通拥堵、“千城一面”、住房难、上学难、就医难、征地拆迁难等一系列“城市病”。

中国城市化中出现的种种“城市病”,大多是城市的“综合征”、“并发症”、甚至是“疑难杂症”,依靠现有的城市规划学、城市社会学、城市经济学、城市管理学、城市人口学、城市生态学等十几个独立城市学科,采用“头痛医头,脚痛医脚”办法,进行专项研究治理,其结果往往是顾此失彼、得不偿失。为此,当代杰出的科学家钱学森先生早在 20 世纪 80 年代,就提出要把城市作为一个复杂的巨系统,必须用系统科学方法进行研究,要建立一门应用性、综合性的城市学学科,开展城市学研究。我们

认为,对于城市“复杂巨系统”,所产生的种种“城市病”,只能采用钱学森倡导的综合系统、集成创新的方法,也就是城市学的方法进行研究。但时至今日,城市学在中国还没有成为一门显学,高速的城市化,正在呼唤应用性、综合性城市学的诞生。

为了适应中国城市化的发展要求,探索破解“城市病”治理路径,寻求中国城市科学发展模式,实现“城市,让生活更美好”的城市居民愿景,2010年杭州市委、市政府专门成立了全国第一家城市学研究机构——杭州国际城市学研究中心。为了推进应用性、综合性城市学研究工作,我们专门搭建了《城市学文库》这一研究平台。《城市学文库》既是城市学研究的主要载体,也是汇聚城市学专家智慧的重要平台。《城市学文库》由“城市学论丛”、“城市学译丛”、“城市学教科书”和“城市学蓝皮书”组成。其中“城市学论丛”是城市学研究成果的展示平台,包括城市学重大课题研究论丛、城市学专项课题研究论丛、城市学研究征集评选活动专题论丛、城市学研究个人论丛等;“城市学译丛”是国际城市学研究交流的重要载体,包括城市学译著、城市学译文集等;“城市学教科书”是城市学学科建设的重要教材,包括城市学学科教材、城市学经典案例汇编、城市学专业资料选编、城市学讲义等;“城市学蓝皮书”是城市学研究的年度研究报告,包括综合性蓝皮书、专题性蓝皮书、年度性蓝皮书等。

杭州国际城市学研究中心作为从事城市学研究的专门机构,我们希望通过编纂出版《城市学文库》,全方位、多角度地研究破解中国“城市病”的方法途径,探索中国特色的城市化道路,为推动中国城市科学发展,作出应有的贡献。

是为序。

王匡平

2012年12月

前言

改革开放以来,中国的城市化率平均每年增长一个百分点,2011年已经超过50%。由于发展周期的压缩,造成了各种矛盾的叠加,全球化的浪潮正在吞噬许多富有地域特色的城市文化,城市化的步伐正在摧毁积淀丰富人文信息的老街、老宅、老树等文化遗产,造成城市文化空间和传统风貌的破坏、历史文脉的割裂、邻里社区的解体、城市记忆和非物质文化遗产的消失,使城市成为水泥丛林,抹杀了城市个性,城市欧美化、同质化,出现了“千城一面”的局面。这是一场人文领域内的城市灾难,也是一种人文和精神意义上的生态危机。

2011年11月10日,联合国教科文组织第三十六届大会通过了《关于历史城市景观的建议书》,正式提出了“历史城市景观”(Historic Urban Landscape)的概念,成为引领历史城市兼顾保护和发展、破解“千城一面”问题的新方法。“历史城市景观”是指特定的历史城市的景观,它指的是城市区域,而不只是城市中的历史景观,是文化和自然价值及属性在历史上层层积淀而产生的城市区域,其超越了“历史中心城区”或“建筑集合体”的概念,包括更广泛的城市背景及其地理环境。通俗来讲,就是城市所有作用和互相作用的自然与文化、物质与非物质属性要素,涵盖了自然系统、土地使用、地形地貌、生态结构、植被水体、视觉结构、社会功能、建筑构筑等多方面,各要素在多层次上表达和记录了不同文化形态的自然观、利益诉求,是城市价值的承载体系。历史城市景观方法面向和针对快速城市化进程中的城市,综合考虑全球化、发展、环境、政策等命题,将文化多样性和创造力看作是促进人类发展、社会发展和经济发展的重要资产,它提供了一种手段,用于管理自然和社会方面的转变,确保当代干预行动与历史背景下的遗产和谐地结合在一起,提倡借鉴地方社区的传统和智慧,并且考虑地区环境,是一种应对城市化、全球化带来的问题和挑战,缓解城市人文、自然遗产危机的重要

方法。

为推进历史城市景观保护,也为快速城市化过程中文化遗产保护提供新思路,2012年10月26日,杭州国际城市学研究中心(世界遗产保护杭州研究中心)发起成立了历史城市景观保护联盟,成为中国首家致力于历史城市景观保护和研究的组织。30余家文化遗产保护管理和研究单位共同发表了《历史城市景观保护杭州宣言》,约定共同致力于提升历史城市景观保护意识、加深历史城市景观保护研究、举办历史城市景观保护论坛、促进历史城市景观保护信息交流、加强历史城市景观保护培训、推动历史城市景观保护国际合作。同时,成立了联盟理事会,制定了《历史城市景观保护联盟章程》。联盟的宗旨是:遵守中华人民共和国宪法和其他法律、法规及政策,遵循联合国教科文组织世界遗产中心规章和其他相关文件,积极落实《历史城市景观保护联盟杭州宣言》,开展历史城市景观保护、世界遗产申报和保护的研究交流、信息咨询和业务培训,打造申报和保护世界文化遗产的智库,为文化遗产保护事业作出贡献。

根据《历史城市景观保护联盟章程》第五条的要求,联盟成员单位共同策划、编辑出版年度《中国历史城市景观保护发展报告》,重点开展联合国教科文组织《关于历史城市景观的建议书》文本解读研究,提出中国的建议和地方行动路线图;梳理联盟成员、重点城市文化遗产特别是历史城市景观保护发展情况,挖掘经典案例,为各地党委、政府决策提供参考,为城市规划、保护、建设、管理、经营提供指导。

此次编辑出版的《中国历史城市景观保护发展报告(2013)》是历史城市景观保护联盟成员单位共同努力的结晶。今后,我们将以《中国历史城市景观保护发展报告》为载体,凝聚联盟成员单位力量,探索具有针对性、操作性的保护方法,为破解“千城一面”、文化同质化问题寻求可行性路径。我们希望不断汇聚来自国际文化遗产保护组织、中国各城市文化遗产保护单位、科研院所专家学者的研究成果,吸纳来自普通市民的点滴智慧,通过政府机构、学术团体和民间思想的碰撞,提高文化遗产保护意识,推进文化遗产保护能力建设,促进城市之间文化遗产保护协作,为新型城镇化过程中城市文化遗产保护,为城市科学发展、个性化发展,作出应有的贡献。

杭州国际城市学研究中心
世界遗产保护杭州研究中心

目 录

前 言	杭州国际城市学研究中心 世界遗产保护杭州研究中心/1
-----------	----------------------------

上 篇

努力打造申报和保护世界文化遗产的智库	王国平/3
2011 年联合国教科文组织《关于历史性城镇景观的建议书》在亚太地区的实施	Ron VAN OERS 周 俭/10

城市历史景观

——概念、视野及机遇	韩 锋/14
历史城市景观的实际应用:基本原则	彼得·H. 古德柴尔德/20

中 篇

让城市因历史而美丽

——努力使杭州成为一座拥有四处世界遗产的城市	王国平/39
良渚遗址保护发展研究报告	陈寿田 何 俊/51
集安市文化遗产保护与利用研究报告	董 健/66
南京城市遗产保护与更新问题研究	丁 波/79
科学保泉 文化建园	
——推动济南名泉申遗工作健康发展	邢玉墀 孙平远 田晓东 白海瑞/112
浙江乡土建筑保护对策研究	张书恒/150
历史城市景观保护发展研究报告	
——以“活态遗产”杭州西湖文化景观为研究对象	杨小茹/159
大运河(杭州段)保护发展研究报告	高小辉 孟凡华 沈旭炜/171
西溪湿地文化遗产及景观保护和发展的建议	单金发/194
南宋皇城大遗址保护发展研究报告	杭州市园林文物局/209
西安地区历史城市景观保护发展报告	黄 伟 张 韵/221
关于泰山遗产保护利用的探索与思考	吕继祥/236
以保护求发展 用发展促保护	
——丽江古城历史城市景观保护发展之道	张学林/243

安阳殷墟世界文化遗产保护与城市发展调查报告 申文喜/256

洛阳历史城市景观保护与思考 杨蔚青/268

乐山大佛保护发展报告 汪 涛/284

城市化背景下的文化景观遗产保护思路与策略

——以杭州为例 王 晓/295

开封市文化遗产保护发展研究报告 李建新/312

历史城镇保护的 HUL 方法研究

——以杭州为例 马智慧/323

红河哈尼梯田文化景观保护管理申报世界遗产及保护管理研究报告

..... 红河州哈尼梯田管理局/336

下 篇

国内城南城墙环境治理案例分析 董 健/345

大明宫国家考古遗址公园保护分析报告 张 韵/351

南京城市中工业遗产的改造利用

——南京国家领军人才创业园方案设计 丁 波/362

殷墟遗址区乡村景观遗产的保护与发展

——以武官村历史街区为例 申文喜/374

免费开放：一种胸襟与策略 张 倩/382

杭州工艺美术博物馆群工业遗存保护案例 许金花/391

浅议历史文化景观的保护与利用

——以秋雪庵为例 叶亚仙/398

“十年磨一剑”

——临安城遗址保护规划终出台 杭州市园林文物局/405

瑶山遗址保护案例 张齐达 于 蕾/412

丽江古城监测与城市历史景观保护 张学林/419

洛阳市隋唐洛阳城宫城核心区保护 杨蔚青 王宗星/424

济南市城市历史景观保护经典案例研究报告

——济南大明湖风景名胜区扩建工程 郭兆霞 王 君/431

开封城墙的保护与合理利用 李建新/440

充分发挥地方博物馆在历史文化名城发展中的作用 秦丽荣/445

积极保护,永续利用,再展鼓浪屿风貌建筑魅力 苏刚毅/451

历史城市景观保护联盟杭州宣言 455

上 篇

努力打造申报和 保护世界文化遗产的智库

王国平

中共浙江省委原常委、中共杭州市委原书记
杭州城市学研究理事会理事长
历史城市景观保护联盟理事会理事长
杭州国际城市学研究中心主任
浙江大学兼职教授、兼职博士生导师

历史城市景观保护联盟的成立是中国快速城市化发展过程中文化遗产保护领域的大事，表明了联盟成员单位在保护历史文化遗产特别是历史城市景观方面的决心和信心。下面，我围绕“为什么成立历史城市景观保护联盟”和“历史城市景观保护联盟要干什么”这两个问题，谈四点想法。

一、高度关注申报世界遗产的新动向

目前，申遗的难度越来越大，而且申遗成功后“保牌”的难度也越来越大。2011年6月，我率杭州西湖申遗代表团参加了第35届世界遗产大会。这次世界遗产大会就强烈地传递出这一信号。在大会上，中国提交的自然遗产申报项目——五大连池，因成功可能性小、风险大，经国务院同意，没有参与表决就撤回了。另外，大会原定一天半的讨论时间延长至5天半，一个重要的原因就是大会不仅要讨论新增遗产项目，而且要讨论现有遗产项目是否达标，如果不达标，第一次亮黄牌，第二次就亮红牌，取

消世界遗产称号。许多世界遗产被亮黄牌甚至红牌后，遗产地管理者要在大会上解释，希望通过整改能够保住世界遗产的牌子。我认为，造成申遗难度大、“保牌”难度大的原因主要有三个：一是“游戏规则”问题。申遗的“游戏规则”是世界遗产组织，某种意义上讲是西方专家学者制定的，我们对这些规则还不是很了解。比如，西湖申遗就因为不熟悉申遗“游戏规则”而遭受重大挫折，因为在申遗文本的比例尺上出现误差被“打回票”，推迟了一年。针对这个小小的比例尺问题，无论我们怎么努力工作，就是做不通。幸运的是，第二年中国有一处文化遗产来不及申报，因此允许西湖再申报一次，这给了我们成功的机遇。如果没有这次机遇的话，西湖申遗成功可能要再等十年甚至二十年的时间。再比如嵩山历史建筑群申遗，也是历经波折，两次提交，才获通过。二是价值认同问题。既然申遗“游戏规则”是西方专家学者制定的，因此，对文化遗产的价值认同就变得非常困难。在很多人看来，西湖理所应当是世界遗产。习近平总书记在担任浙江省委书记时曾考察西湖综保工程，并在考察现场问西湖为什么还不是世界遗产？我回答说，西湖还在申遗的过程中，申遗的路还很长。他举了武夷山的例子作对比，说武夷山早就成为世界文化与自然双重遗产了。西湖之所以走过了漫长的申遗之路，一个很重要的原因就是西方专家学者对西湖遗产的价值有不同的看法，取得认同是一件极其困难的事。三是数量增加问题。对一个国家来说，世界遗产数量增加是一件好事，但是树大招风，遗产数量的增加也同时带来了申报失败的风险。中国原来的世界遗产数量是很少的，但现在已经跃居世界第三位。今后中国有可能每年增加两处世界遗产，按照这样的速度发展下去，很快就会成为世界遗产第一大国。而许多国家到现在还没有一处世界遗产，原来世界遗产较多的国家也不希望中国超过它们。但是，这些国家都有投票权，在世界遗产组织里有很大的发言权，大大超过了中国。以上三点原因，造成中国申遗难度越来越大，“保牌”难度也越来越大。所有拥有世界遗产的城市和准备申遗的城市对这些新动向都要高度重视，只有做到心中有数，才能保证万无一失，不再重蹈五大连池申遗被撤回的覆辙。西湖申遗在15分钟之内全票通过，是各种因素促成的，不仅因为其自身具备了世界遗产的价值，还由于我们做了大量的工作。实际上中国有很多遗产达到了世界遗产的标准，但由于申遗受多种复杂因素的影响，造成这些遗产还没有进入《世界遗产名录》。

二、高度关注申遗“游戏规则”的演变

刚才所说影响申遗成败的三大因素中，最重要的是“游戏规则”问题。我们对申遗“游戏规则”不太熟悉，而这些规则又经常处于动态演变过程中，对此要引起高度重视。我们为什么要专门召开历史城市景观保护联盟会议？一个重要背景就是去年世界遗产组织的“游戏规则”又有了新的变化，其标志就是《关于历史城市景观的建议书》的出台。我们认为有必要成立一个联盟，共同应对这一“游戏规则”的新变化。大家知道，目前世界遗产分成两大类：一类是世界自然遗产，一类是世界文化遗产。世界自然遗产比较单纯，而世界文化遗产则处于不断的演变中，并演变出一个重要的类型——世界文化景观遗产。西湖申报的就是世界文化遗产类别下的世界文化景观遗产。在西湖申遗过程中，联合国教科文组织文化助理总干事班德林先生提出了“城市文化景观”的概念，并建议杭州从保护西湖文化景观入手，成立专门的研究机构，推进杭州城市文化景观遗产的保护。这也是我们与世界遗产中心共同成立世界遗产保护杭州研究中心的原因。班德林先生及世界遗产组织专家近几年一直在研究城市文化景观保护问题，并将其发展为“历史城市景观”的概念，出台了《关于历史城市景观的建议书》。对这个动向要引起高度重视。今后对于城市文化景观遗产要统一用建议书中的表述，也就是“历史城市景观”。很多专家认为，历史城市景观不是文化遗产中的一个类别，而是一种保护方法。这种说法比较牵强。有的专家认为，历史城市景观既是手段、方法，又是文化遗产中一个特殊的类别。我赞同这种观点。历史城市景观既是一种保护方法，也是一个新的文化遗产类型。我认为，所有拥有世界遗产的城市和准备申遗的城市对这个建议书都要高度重视。它虽然没有法律上的约束力，但会影响到对遗产价值的判断以及遗产标准的修订，最终会影响到每一位拥有投票权的专家的选择。这个建议书非常专业，中文翻译文本也不够科学和规范，理解起来非常困难，但是必须要对其进行认真研究。世界遗产保护杭州研究中心有一个非常重要的任务，就是对这个建议书进行“杭州式”解读和“中国式”解读，首先结合杭州特别是西湖的经验和实际情况进行解读。我们也愿意和同济大学、亚太地区世界遗产培训与研究中心联手，对这个建议书进行全面、科学的解读。

三、高度关注联合国教科文组织 《关于历史城市景观的建议书》的出台

我判断,该《建议书》的出台将带来三个方面的挑战和机遇:一是已经拥有世界遗产的城市“保牌”难度会更大。世界遗产组织不仅要对本体的保护进行评判,还要对遗址所在的整座城市或整个区域的保护和发展进行评判。二是增加了一个新的文化遗产申报类别选择的可能性。“历史城市景观”有可能会演变成一种新的世界文化遗产类别,进而影响今后申报世界文化遗产的类别选择。对此要高度重视。申报类别选择得好,是申遗成功的一条捷径。西湖申报世界文化景观遗产,就走了一条捷径,因为在西湖申遗之前,中国只有庐山申报了世界文化景观遗产,相对容易说服专家认同西湖的价值。目前,世界遗产组织还未将“历史城市景观”作为一种类别,而是作为一种保护方法。因为将“历史城市景观”列为一种类别,涉及“游戏规则”重大的修改,所以现在还不敢提。世界遗产组织专家都是非常谨慎、德高望重的学者,他们对“游戏规则”的改变大多是循序渐进的。但根据该《建议书》的表述,我认为,“历史城市景观”会成为世界文化遗产一种新的类别。如果申报项目具有鲜明的历史城市景观特色,偏向于历史城市景观保护且保护到位的话,就有可能出奇制胜,取得成功。因为这种类别不仅填补了中国的空白,甚至填补了世界的空白。三是一座城市要申报第二处、第三处世界遗产时必须高度关注《关于历史城市景观的建议书》。这个建议书回答的问题,是历史文化名城和历史文化名镇如何做到保护与发展的双赢。它启发我们,对文化遗产的保护,不仅仅局限于遗产本体,必须在历史城市或历史区域这样的大背景下,实现保护与发展的双赢。我认为,世界遗产组织今后一定会用这个建议书,由点到线、由线到面,全面评估遗产所在的历史城市或历史区域的价值和保护是否符合建议书的要求,进而评判一座城市申报的遗产是否具有他们所认为的突出普遍价值。这将大大增加申遗的难度。如果申报水平没有提高,仍然单纯地对遗产本体进行解读,对遗产保护和遗产价值没有吸纳新的世界遗产类别及其标准进行阐述,没有按照新的世界遗产类别进行阐述,很可能被一票否决。但如果能在历史城市景观保护的大背景下,对申报项目进行解读的话,可能会很容易获得通过。过去,申遗主要是欧洲

发达国家热衷的活动，中国的城市管理者还没有意识到世界遗产的含金量有如此之高。因此，当时申遗较为容易。杭州在西班牙的一个友好城市奥维耶多虽然只是中等城市，但由于其在申遗中捷足先登，竞争较少，因此它独有和共有的世界遗产有6处之多。按照中国一些历史文化名城的遗产状况估计，今后一些城市拥有2处及以上独有和共有的世界遗产应该是一种常态。作为拥有8000年文明史、5000年建城史的历史文化名城杭州，拥有2处、3处甚至4处世界遗产也是很正常的。虽然西湖成为世界文化遗产的时间比较迟，但我们希望，通过15年的努力，使杭州成为一座拥有4处世界遗产的城市。但当前世界遗产已成为国家竞争力的重要标志，申遗受到各个国家的高度重视。2011年，我们参加世界遗产大会时感到很震惊，申遗活动都是由国家组织代表团，派高层人物策划活动，俨然成了外交行为，申遗难度越来越大。为什么我们要对《建议书》进行科学的解读？主要是为良渚遗址和南宋皇城大遗址申遗服务。大运河（杭州段）捆绑在国家大运河申遗项目上，成功几率非常高，但是良渚遗址和南宋皇城大遗址申遗的时候，就必须考虑《关于历史城市景观的建议书》，否则就很难成功。

四、高度关注历史城市景观保护联盟作用的发挥

历史城市景观保护联盟虽已正式成立，但要真正发挥联盟的作用还有很多的事要干。首先，要明确联盟的定位。我认为，**历史城市景观保护联盟是申报和保护世界文化遗产的智库**。希望我们能够发挥好智库的作用，为各地党委、政府甚至国家层面申报和保护世界文化遗产服务。

既然定位为智库，下一步就应该开展一系列相关工作。一是建立组织。我们要在《历史城市景观保护联盟杭州宣言》的基础上，组建联盟理事会，聘请班德林先生等人为顾问，共同参与联盟活动。二是拟定章程。要围绕智库定位拟定联盟章程，明确职责目标。三是出版专刊。每年发行一期《历史城市景观研究》专刊，反映联盟在学术研究及其他各方面取得的成效。四是开设网页。在“中国城市网”上为历史城市景观保护联盟开设专题页面，宣传联盟，展示联盟活动及取得的成果。五是开通微博。首先在杭州国际城市学研究中心“城市怎么办”官方微博上为联盟开通一个频道，待条件成熟后单独开设联盟的官方微博。杭州城研中心微博和“中国